

## Mögliche Aufgabenformen Jahrgangsstufentest Englisch

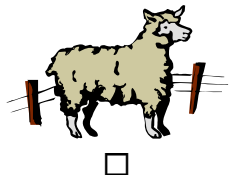
Die im Folgenden zusammengestellten Beispiele sollen einen Überblick über mögliche Aufgabenformate in den Bereichen Hör- und Leseverstehen, „Use of English“ (Überprüfung verschiedener Kompetenzen) sowie Textproduktion bzw. Sprachmittlung geben. Es handelt sich dabei um Beispiele, die möglichst knapp, aber differenziert die jeweilige **Grundform** verdeutlichen sollen und sich z. T. auf fiktive Textvorlagen beziehen, Mischformen sind natürlich möglich. Inhalte und Schwierigkeitsgrad (Wortschatz, grammatische Strukturen, landeskundliche Kenntnisse) entsprechen nicht zwangsläufig den Tests in Jgst. 6 bzw. 10. Der fiktive Text zu Teil A und der Ausgangstext in Teil B wurden vielmehr so ausgewählt, dass möglichst viele verschiedene Aufgabenformen ökonomisch dargestellt werden können. Nicht jeder Text eignet sich für jede Aufgabenform, der Umfang der in den Jahrgangsstufentests zugrunde liegenden Texte ist zudem begrenzt. Die Aufgaben in Teil A, die insgesamt Unterstufenniveau entsprechen, können natürlich in ähnlicher Form auch auf inhaltlich höherem Niveau angesiedelt sein. Umgekehrt können die unter B erscheinenden Aufgaben in gleicher Form an ein deutlich niedrigeres Niveau angepasst werden. Die Aufgabenbeispiele erklären sich im Prinzip selbst, wo nötig wurden kurze Erklärungen bzw. ideale Schülerantworten hinzugefügt.

### A. Mögliche Aufgabenformen in den Bereichen Hör- und Leseverstehen

#### 1. multiple choice:

Peter is  Tony's dog. *eine Antwort richtig*  
 Tony's uncle.  
 a boy in Tony's class.  
 a toy dog.

This is Peter:



*Bildmaterial ist bei allen Aufgaben alternativ und/oder ergänzend denkbar*

Peter is  a Golden Retriever. *mehrere Antworten richtig*  
 five years old.  
 afraid of cats.  
 new in Tony's class.

#### 2. multiple matching:

Match the following sentences:

- |             |                           |                             |
|-------------|---------------------------|-----------------------------|
| 1. Peter is | a. Tony's uncle.          | 1. <input type="checkbox"/> |
| 2. Paul is  | b. a Golden Retriever.    | 2. <input type="checkbox"/> |
| 3. Pat is   | c. the neighbours' cat.   | 3. <input type="checkbox"/> |
| 4. Perry is | d. a boy in Tony's class. | 4. <input type="checkbox"/> |

### 3. gap filling

Peter is a \_\_\_\_\_. He is \_\_\_\_\_ years old. He likes \_\_\_\_\_, but \_\_\_\_\_ cats. His favourite food are \_\_\_\_\_ and he often plays in the \_\_\_\_\_.

*Informationen kommen genauso im Text vor: dog – five – hamsters – hates – chocolate biscuits – park*

### 4. gapped summary

Tony has got two \_\_\_\_\_. He \_\_\_\_\_ takes the dog for a walk. But today he can't, because he has got a lot of \_\_\_\_\_. So the dog is \_\_\_\_\_ and eats Tony's \_\_\_\_\_ and part of a chair. Tony's mum is very \_\_\_\_\_ and Tony must tidy up the \_\_\_\_\_.

*Informationen müssen evtl. auch kurz zusammengefasst/abstrahiert werden.  
a dog and a cat > pets – every morning > always – maths and French exercises > homework – bored – shoes – “Oh, no, what did you do!!” Tony's mum shouts > angry – room*

### 5. short answer questions

*Answer the questions. Don't use more than three words.*

Has Tony got a dog?

Yes, (he has).

Who is Paul?

Tony's uncle.

How old is Peter?

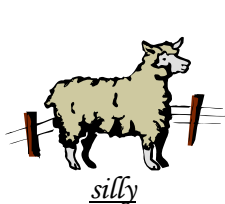
(He's) five.

What is his favourite food?

Chocolate biscuits.

### 6. matching information

*What do you know about these animals? Write down one word/adjective*



*Tony's class must write about their pets. Complete Tony's homework:*

*My pet is a \_\_\_\_\_*

*Name: \_\_\_\_\_*

*Age: \_\_\_\_\_*

*Favourite food: \_\_\_\_\_*

*Best friend: \_\_\_\_\_*

*Zuordnung gehörter/gelesener Informationen zu Bild- oder Sprachmaterial*

## 7. table completion

Complete the table:

	age	best friend	likes	hates
Peter				
Paul				
Pat				
Perry				

*Zuordnung gehörter/gelesener Informationen*

## 8. true – false ( – not given) *Angabe in Klammern nicht zwangsläufig Bestandteil der Anweisung bzw. Aufgabe*

	true	false	(not given)
1. Peter is a big dog.			
2. Peter loves cats.			
3. Peter's parents come from Germany.			
4. Peter's favourite food is chocolate biscuits.			

## 9. matching paraphrases

Choose the correct meaning of the sentence:

- “Peter is afraid of the cat.”
- Peter likes to play with the cat.
  - Peter runs away when he sees the cat.
  - Peter doesn't like the cat, so he runs after it.
  - Peter is the cat's friend.

*Die Bedeutung eines evtl. auch unbekanntes Wortes bzw. Ausdruckes muss zugeordnet bzw. aus dem Kontext erschlossen werden.*

## 10. sequencing

Tony's day. Put the sentences into the correct order:

- No.  Tony phones his uncle Paul.
- No.  Tony walks to the bus stop.
- No.  Another boring Maths lesson.
- No.  Oh dear, a French test.
- No.  Tony takes Peter for a walk.
- No.  Peter is still asleep.

*Die richtige chronologische Reihenfolge (so wie sie im Hör- bzw. Lesetext vorliegt) muss – beispielsweise anhand von Überschriften für einzelne Paragraphen – rekonstruiert werden.*

Generell gilt, dass Rechtschreibfehler, sofern sie das Verständnis nicht beeinträchtigen, bei Aufgaben zum Hör- und Leseverstehen nicht gewertet werden.

## B. Mögliche Aufgabenformen im Bereich „Use of English“

Anhand eines exemplarischen Ausgangstextes werden Möglichkeiten verschiedener integrativer Aufgaben gezeigt, mit Hilfe derer Kenntnisse in den Bereichen Grammatik, Wortschatz/Idiomatik, Orthographie aber auch Landeskunde überprüft werden können. Einzelne Items lassen sich dabei nicht nur einem einzigen Bereich zuordnen. In den Aufgaben wird daher exemplarisch auf den jeweiligen Hauptgesichtspunkt hingewiesen. Einige Lücken sind differenzierter kommentiert. Auch hier spielt das Leseverstehen eine große Rolle. Methodische Kompetenzen (Erschließungstechniken) und Sprachreflexion werden ebenfalls angesprochen. Derartige Aufgaben eignen sich besonders gut, wenn möglichst objektiv und ökonomisch korrigiert werden soll, gleichzeitig aber unterschiedliche Kompetenzbereiche angesprochen werden sollen, so wie dies bei den Jahrgangsstufentests der Fall ist.

### Ausgangstext:

Rumours that Humphrey, the Downing Street cat, was killed have been put an end to by the Prime Minister's office. Last week, officials announced that Humphrey, a stray cat who wandered into Number Ten in 1989, was being pensioned off to a new home near London. But a Conservative MP asked for proof that the cat - given the official title of *Chief Mouser* to the Cabinet Office - was still alive, and (political) journalists began pressing the point. So, facing one of its toughest challenges since Labour's election on May 1st, the Downing Street office smuggled the media to a secret location in south London. In his hide-out Humphrey was photographed, hostage-style, with copies of Monday's newspapers to prove he is in the best of health.

Quelle: <http://news.bbc.co.uk>, leicht bearbeitet

Für die Aufgabenformen 1 bis 5 gilt, dass vom Original abweichende, aber im jeweiligen Kontext durchaus sinnvolle Lösungen akzeptiert werden. Die Arbeiten von Legasthenikern und Schülern mit LRS werden analog zu anderen Leistungserhebungen bewertet.

## 1. C-test

Einsetzungsaufgabe, bei der jeweils die zweite Hälfte jedes zweiten Wortes gelöscht wird und vom Prüfling zu ergänzen ist.

Rumours that Humphrey, the Downing Street cat, was killed have been put an end to by the Prime Minister's office.

Last we \_\_\_, officials anno \_\_\_\_\_<sup>1</sup> that Hump \_\_\_\_\_, a st \_\_\_\_\_<sup>2</sup> cat w \_\_\_ wandered in \_\_

**Wortschatz/Grammatik**

**Wortschatz Grammatik**

Number T \_\_\_ in 1989, w \_\_\_ being pens \_\_\_\_\_ off t\_ a n\_\_ home ne \_\_\_ London.

**Landeskunde**

**Grammatik**

**Wortschatz**

B \_\_\_ a Conser \_\_\_\_\_ MP as \_\_\_ for pr \_\_\_\_\_ that t \_\_\_ cat – gi \_\_\_\_\_ the offi \_\_\_\_\_ title o\_

**Landeskunde**

**Orthographie**

**Grammatik**

“Chief Mouser” t\_ the Cab \_\_\_\_\_ Office – w\_\_\_ still al \_\_\_\_\_, and journ \_\_\_\_\_ began

**Landeskunde**

**Orthographie**

pres \_\_\_\_\_ the po \_\_\_\_\_. So, fac \_\_\_\_\_ one o\_ its toug \_\_\_\_\_ challenges si \_\_\_ Labour's

**Grammatik**

**Wortschatz**

**Grammatik**

**Grammatik**

elec \_\_\_\_\_ on M \_\_\_ 1st, t \_\_\_ Downing Str \_\_\_\_\_ office smug \_\_\_\_\_ the me \_\_\_\_\_ to a sec \_\_\_\_\_

**Wortschatz**

**Wortschatz**

**Wortschatz**

location i\_ south Lon \_\_\_\_\_.

In his hide-out Humphrey was photographed, hostage-style, with copies of Monday's newspapers to prove he is in the best of health.

<sup>1</sup> Folgende Kompetenzen werden geprüft:

- Syntagmatische Kompetenz (Valenz): *what can officials do? plus that: z. B. officials say that; officials mention that; etc.*
- Textverständnis: Da vorausgehend von *last week* die Rede ist, muss das Verb in der Vergangenheit stehen.
- Grundsätzliches Verständnis der Syntax: *officials* müssen Subjekt sein, auf das zu ergänzende Wort folgt ein *that*, so dass es sich bei der zu ergänzenden Form eigentlich nur um ein Verb handeln kann.

<sup>2</sup> Folgende Kompetenzen werden geprüft:

- Grundsätzliches Verständnis der Syntax: *cat* stellt ein Nomen dar, zu dem *a* determiner ist. Als Folge davon kann das gesuchte Wort nur attributive Funktion zu *cat* besitzen.
- Lexikalische Kompetenz: aufgrund von *wandered in\_\_ Number T\_\_* und der Angabe *in 1989* ist bei der attributiven Angabe zu *cat* die Vermutung nahe liegend, dass es sich nicht um eine reguläre Hauskatze handelt, sondern dass die „Hausgemeinschaft“ von der Katze eher zufällig hergestellt wurde, so dass *stray* als einzig adäquate Lösung erscheint. Unterstützend wirkt sich die Nähe zwischen deutsch: *streunend* und englisch: *stray* aus

## 2. cloze-Test

Beim cloze-test hingegen ist jedes zweite, dritte ... oder siebte Wort eines Textes gelöscht und muss vom Prüfling richtig eingesetzt werden.

Rumours that Humphrey, the Downing Street cat, was killed have been put an end to by the Prime Minister's office.

Last week, officials announced \_\_\_\_\_<sup>1</sup> Humphrey, a stray cat \_\_\_\_\_<sup>2</sup> wandered into Number Ten

**Grammatik**

**Grammatik**

\_\_\_\_\_ 1989, was being pensioned \_\_\_\_\_ to a new home \_\_\_\_\_ London. But a Conservative

**Grammatik**

\_\_\_\_\_ asked for proof that \_\_\_\_\_ cat – given the official \_\_\_\_\_ of *Chief Mouser* to \_\_\_\_\_

**Landeskunde**

**Wortschatz**

Cabinet Office – was still \_\_\_\_\_, and political journalists began \_\_\_\_\_ the point. So, facing

**Wortschatz**

**Wortschatz**

\_\_\_\_\_ of its toughest challenges \_\_\_\_\_ Labour's election on May \_\_\_\_\_, the Downing Street

**Grammatik**

office \_\_\_\_\_ the media to a \_\_\_\_\_ location in south London.

**Wortschatz**

In his hide-out Humphrey was photographed, hostage-style, with copies of Monday's newspapers to prove he is alive.

<sup>1</sup> Folgende Kompetenzen werden geprüft:

- Syntagmatisches Verständnis (Valenz): mit welcher Ergänzung wird *announced* verwendet? Es sollte eine Analogiebildung zu *said that, mentioned that, argued that*, stattfinden, so dass die Ergänzung mit *that* als einzige Möglichkeit angesehen wird.
- In Anlehnung an o. g. Kompetenz wird somit überprüft, ob die Lernenden bereits über eine Grundkompetenz im Bereich der *prefabricated speech*, d. h. der „vorgefertigten Satzteile“ verfügen.

<sup>2</sup> Folgende Kompetenzen werden geprüft:

- Textverständnis in Kombination mit syntagmatischer Kompetenz: Da auf *a stray cat* zwei Verben folgen (*wandered* und *was being pensioned*) kann es sich bei der Lücke nur um einen Relativsatzanschluss handeln (insbesondere wenn die auf das erste Verb folgenden Informationen berücksichtigt werden).
- Grammatische Kompetenz: Das Relativpronomen für den Anschluss von Personen oder Tieren lautet *who*.

### 3. Einsetzübung

Fill in the missing words. Take the correct words from the alphabetical list below and put them into the text. (There are more words in the list than you need!) Angabe in Klammern nicht zwangsläufig Bestandteil der Anweisung.

Rumours that Humphrey, the Downing Street cat, was killed have been put an end to \_\_\_\_\_

**Grammatik**

the Prime Minister's office. Last week, \_\_\_\_\_ announced that Humphrey, a stray cat who

**Wortschatz**

wandered \_\_\_\_\_ Number Ten in 1989, \_\_\_\_\_ being pensioned off to a new home near London.

**Grammatik**

But a \_\_\_\_\_ MP asked for \_\_\_\_\_ that the cat – \_\_\_\_\_ the official title of *Chief*

**Landeskunde**

**Orthographie**

*Mouser* to the Cabinet Office – was still alive, and \_\_\_\_\_ began pressing the point. So, facing one \_\_\_\_\_ its toughest challenges since \_\_\_\_\_ election on May 1st, the Downing Street \_\_\_\_\_ smuggled the \_\_\_\_\_ to a secret location \_\_\_\_\_ south London. In his hide-out Humphrey was photographed, hostage-style, with copies of Monday's newspapers to \_\_\_\_\_ he is in the best of health.

by – called – Conservative – given – help – in – into – journalists – Labour's – media – of – off – office – officials – Prime Minister – proof – prove – taken – was – will

#### 4. Verschiebeübung

There are 12 words missing which can be found in the box under the text but they are not in the right order. Put the words where you think they should be in the text. Use each word only once.

Rumours that Humphrey, the Downing Street cat, was killed have been put an end to by the Prime
Minister's office. Last week , officials announced that Humphrey
, a stray cat who wandered into Number in
<b>Landeskunde</b>
1989 , being pensioned off to a new home near
London . But a Conservative asked for that the
<b>Landeskunde Orthographie</b>
cat - the official title of <i>Chief Mouser</i> to the
<b>Grammatik</b>
Cabinet Office - was alive , and journalists began
<b>Grammatik</b>
the point . So , one of its toughest
<b>Grammatik/Wortschatz Grammatik/Wortschatz</b>
challenges since Labour's election on May , the
<b>Grammatik</b>
Downing Street office the media to a secret location
<b>Grammatik/Wortschatz</b>
in south London . In his hide-out Humphrey was
, hostage-style , with copies of Monday's newspapers
<b>Grammatik</b>
to he is in the best of health.
<b>Orthographie</b>

Missing words:

1st	facing	given	MP	photographed	pressing
proof	prove	smuggled	still	Ten	was



## 5. Error spotting

Read the text. Then decide whether the underlined words are correct English or not. If not, write your corrections on the lines on the right.

Rumours that Humphrey, the Downing Street cat, was killed have been put an end to by the Prime Minister's office. Last week, officials have announced that Humphrey, a stray cat who wandered into Number Ten in 1989, was being pensioned off to a new home near London. But a Conservative PM asked for proof that the cat - given the official title of *Chief Mouser* to the Cabinet Office - was yet alive, and political journalists began pressing the point. So, faced one of its toughest challenges since Labour's election on May 1st, the Downing Street office smuggled the media to a secret location in south London. In his hide-out Humphrey was photographed, hostage-style, with expenses of Monday's newspapers to prove he is in the best of health.

**Grammatik**

**Landeskunde**

**Orthographie**

**Grammatik**

**Grammatik**

**Wortschatz**

**Wortschatz**

**Orthographie**

## 6. Multiple choice

Rumours that Humphrey, the  Drowning  
 Downing Street cat, was killed have been  
 Dawning  
*Landeskunde*

put an end to by the Prime Minister's office.

Last week, officials  have announced  stray  
 announced that Humphrey, a  straw cat who  
 were announcing  stroke  
*Grammatik* *Wortschatz*

wandered into Number Ten in 1989, was being pensioned off to a new home near London.

But a Conservative MP asked for  proof  
 prove that the cat – given the official title of  
 proove  
*Orthographie*

*Chief Mouser* to the Cabinet Office – was  else  
 yet alive, and political journalists began  
 still  
*Grammatik*

pressing the  flesh.  
 point.  
 button.  
*Wortschatz*

### **C. Aufgabenformen im Bereich Textproduktion**

Aufgaben zur *Text Production* können neben rein sprachlichen Anweisungen (auf Englisch oder im Rahmen gelenkter Texterstellung auch auf Deutsch) auch an Bildstimuli, Cartoons, Statistiken u. Ä. anknüpfen und die Erstellung verschiedener Textarten – wie sie im Lehrplan dargestellt werden – fordern.

#### **1. Beispiel Textproduktion Jahrgangsstufe 6**

#### **2. Beispiel Textproduktion Jahrgangsstufe 10**

### **D. Aufgabenformen im Bereich Sprachmittlung**

Aufgaben aus dem Bereich *Mediation* können in Form von Dolmetschübungen oder der Zusammenfassung eines Textes in der jeweils anderen Sprache auftreten.

#### **1. Beispiel Sprachmittlung Englisch - Deutsch**

#### **2. Beispiel Sprachmittlung Deutsch – Englisch**

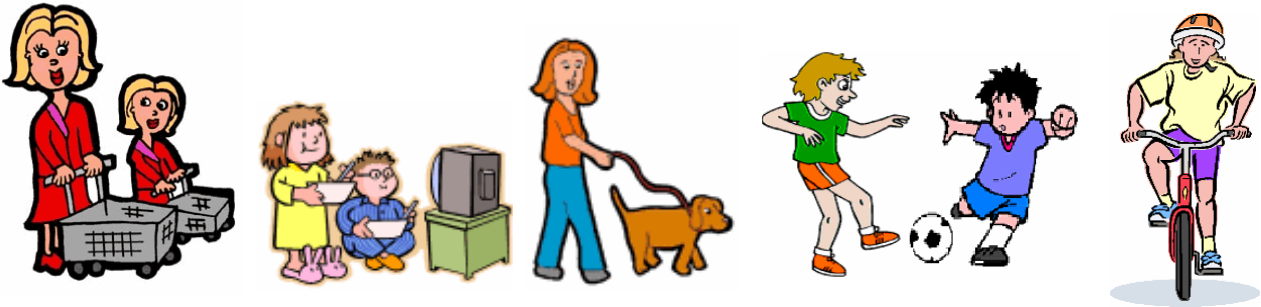


## Jahrgangsstufe 6: Text production

Today you are at home alone and nobody has time to do something with you! You wonder what your friends are doing.

**Write a letter** to your best friend in Nottingham to tell him how you feel.

- You think that **your friends** are doing the following:



Sarah • her mum

Sabine • Robert

Bettina

Mark • Simon

Maria

- This is what the **weather** is like: ☀
- This is **how you feel**: ☹
- You tell her/him what you often do on Sundays (**2 activities!**).
- You write about last weekend (**2 activities!**).
- At the end of the letter you **invite** him/her to your home town/village.
- Write about 110 words. Start like this:

\_\_\_\_\_ , \_\_\_\_\_ 

\_\_\_\_\_ ,

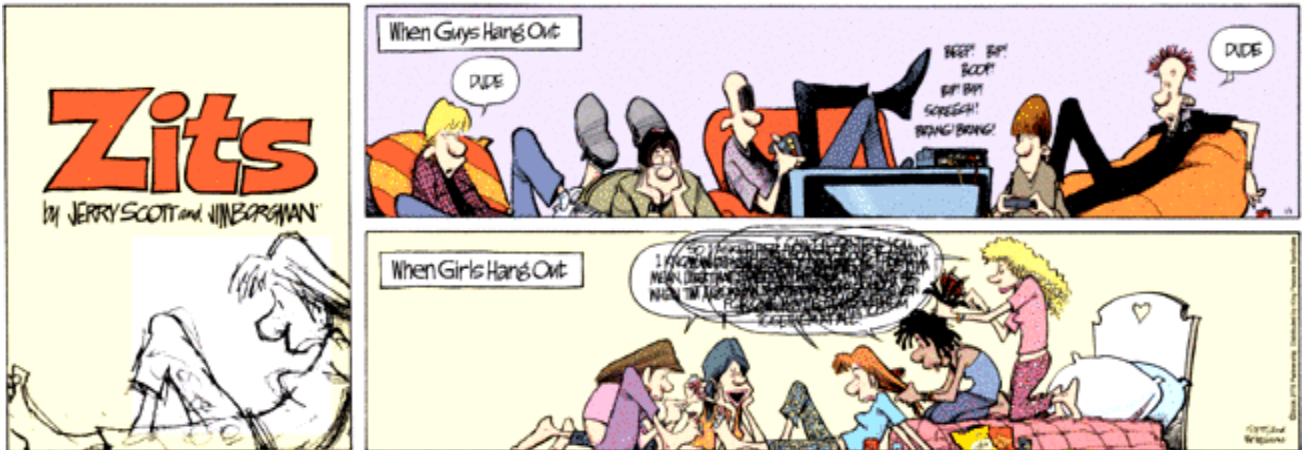
*thanks for your letter! I'm writing to you because my friends \_\_\_\_\_*

*\_\_\_\_\_ time for me! I don't know why, but I think Sarah*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ *her mom.*

## Jahrgangsstufe 10: Text production



[http://www.starwarsdotcom.com/real\\_life/pics/zits.jpg](http://www.starwarsdotcom.com/real_life/pics/zits.jpg)

*Describe the cartoon above in detail and explain its possible message. Say whether you like it or not and give reasons for your opinion. Write between 150 and 180 words.*

Die Aufgabenstellung orientiert sich an den Bildungsstandards für die erste Fremdsprache für den Mittleren Schulabschluss. Dort sind im Kompetenzbereich „Schreiben“ Aufgabenbeispiele vorgesehen, die die Fertigkeiten „eine Bildbeschreibung verfassen“ und „Stellung beziehen“ beinhalten. Eine zu erwartende Strukturierung des Textes ist durch die Formulierung der Aufgabe vorgegeben, eine zusätzliche Anweisung erübrigt sich daher.

[zurück](#)

***Jahrgangsstufe 10, Englisch als 1. Fremdsprache  
Aufgabe zur Sprachmittlung – schriftlich: E – D***

*Du hältst ein Referat im Fach Geschichte und hast folgenden Text im Internet gefunden.*

Next Stop...  
America's  
Greatest  
History  
Attraction



*Du fasst ihn für deinen Vortrag in deutscher Sprache zusammen.*

Schreibe etwa 140 Wörter!

## **Ford's labour philosophy**

Henry Ford had very modern thoughts on relations with his employees. On January 5, 1914 Ford announced his five-dollar a day program. The program called for a reduction in length of the workday from 9 to 8 hours and a raise in minimum daily pay from \$ 2.34 to \$5 for qualifying workers. Ford described the increased compensation as profit sharing rather than higher pay. The money was offered to men over the age of 22, who had worked at the company for 6 months or more, and, importantly, lead their lives in a manner which Ford thought acceptable. The company created a Sociological Department complete with 150 detectives and additional persons who helped them to find out the truth about the workers' behaviour. Even with these requirements a large percentage of workers were able to qualify for the profit sharing.

In 1926, Ford created the five-day, forty-hour work-week, effectively inventing the modern weekend. In granting workers an extra day off, Ford made sure that the working class had enough leisure time. The "short week," as Ford called it in an interview, was required so that the country could "absorb its production and stay prosperous<sup>1</sup>."

On the other hand, Ford was decidedly against trade unions<sup>2</sup> in his factories. To prevent union activity, he made Harry Bennett, a former Navy boxer, head of the Service Department. Bennett employed different tactics to frighten the workers who organized themselves in trade unions. The most famous event, in 1937, was a bloody fight between company security men and organizers that became known as "The Battle of the Overpass".

Ford was the last Detroit automaker to recognize the United Auto Workers union (UAW) in 1941.

<sup>1</sup> prosperous – rich and successful

<sup>2</sup> trade union or union – organization of workers, usually in a particular industry, that exists to protect their interests, improve working conditions etc.

**Situation:**

Deine Klasse bereitet den Gegenbesuch deiner Partnerklasse aus den USA vor. Jeder arbeitet einen Programmpunkt schriftlich aus. Du schlägst für den 30. Juni 2006 einen Ganztagesausflug mit Abendprogramm nach Füssen und Umgebung vor. Für die Anfahrt wäre ein Bus das Beste, da in der Umgebung interessante Besichtigungen möglich sind. Für den Abend ist ein Besuch des Musicals „Ludwig 2.“ geplant.

**Sprachmittlungsaufgabe Deutsch - Englisch****Arbeitsanweisung:**

- Stelle das Programm mit Hilfe der unten stehenden Informationen in englischer Sprache zusammen!
- Gib auch die Inhaltsangabe des Musicals kurz wieder!
- Schreibe etwa 140 bis 150 Wörter!

**Wieskirche: 25 km**

Die 1744 begonnene Wieskirche ist eine der berühmtesten Sehenswürdigkeiten Bayerns. Echte Pilger lassen das Auto in Steingaden stehen und gehen den schattigen Wanderweg in rund einer Stunde zu Fuß.

**Schloss Linderhof: 40km**

Das kleinste Schloss Ludwigs II. ist umgeben von einem malerischen Schlosspark mit Wasserspielen.

**Schloss Neuschwanstein: 5 km**

Ludwigs Märchenschloss gehört zu den bekanntesten Gebäuden der Welt.

**Das Musical „Ludwig 2.“****Inhalt:**

An seinem letzten Lebenstag spaziert Ludwig II. mit seinem Arzt am Ufer des Starnberger Sees. In Rückblenden erlebt der Zuschauer das Leben des Märchenkönigs, seine unglückliche Kindheit und seine Liebe zur Musik Richard Wagners.



Als Ludwig bayerischer König wird, wird er zum Krieg gegen Frankreich gezwungen, sein Bruder Otto wird aufgrund von Kriegserlebnissen wahnsinnig. Ludwig wünscht sich Frieden und will ein großer Baumeister werden. Er zieht sich immer mehr in seine Traumwelt zurück und nur seine Cousine Sissi scheint ihn zu verstehen. Seine Feinde lassen ihn für verrückt erklären, und am Ende wird angedeutet, dass Ludwig einem Attentat zum Opfer fällt.